

Bulgária – Serviços de agências de viagens, de operadores turísticos e de assistência a turistas – „Осигуряване на хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на Българската телеграфна агенция”

OJ S 205/2024 21/10/2024

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: БЪЛГАРСКА ТЕЛЕГРАФНА АГЕНЦИЯ

Correio eletrónico: penka.kefalova@bta.bg

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Atividades recreativas, culturais e religiosas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: „Осигуряване на хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на Българската телеграфна агенция”

Descrição: Целта на настоящата обществена поръчка е да бъде избран Изпълнител, който да предостави услуги по хотелско настаняване в България и чужбина за нуждите на Българската телеграфна агенция (БТА). Хотелското настаняване ще се изпълнява по заявка на Възложителя, при двойно и/или единично настаняване, в различна категория хотели. Избраният изпълнител следва да осигури хотелско настаняване при индивидуални пътувания на служители, както и при мащабни мероприятия, изискващи настаняване на големи групи от хора. С настоящата поръчка се цели също да се обезпечат и служебните командировки с цел визити, срещи и отразяване на събития, както и събития, изпълнявани в рамките на проекти, финансирани от ЕС. Прогнозният брой нощувки общо в България и чужбина е около 1520 бр. нощувки. Броят на нощувките е прогнозен и Възложителят си запазва правото да ги намали или надвиши за срока на изпълнение на договора.

Identificador do procedimento: 5e3446a5-f07f-4392-a980-83b612945f54

Identificador interno: 433880

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 63500000 Serviços de agências de viagens, de operadores turísticos e de assistência a turistas

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: бул. Цариградско шосе № 1

Cidade: София

Código postal: 1124

Subdivisão do país (NUTS): София (столица) (BG411)

País: Bulgária

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 300 000,00 BGN

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: I. Възложителят отстранява от процедурата участник, за когото са налице основанията по чл. 54, ал. 1 от ЗОП, възникнали преди или по време на процедурата и когато в случаите по чл. 56, ал. 2 от ЗОП, възложителят е преценил, че предприетите мерки не са достатъчни, за да се гарантира надеждността на участника. На отстраняване подлежи всеки участник, за когото са налице следните специфични национални основания за изключване: - осъждания за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 – 260 НК; - нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда; - нарушения по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност; - наличие на свързаност по смисъла на § 2, т. 45 от ДР на ЗОП; - наличие на обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; - обстоятелства по чл. 87 от ЗПК Липсата на обстоятелства, свързани с националните основания за отстраняване се декларира в ЕЕДОП в полето „Прилагат ли се специфичните национални основания за изключване“. Отговор „не“ се отнася за всички обстоятелства. При отговор „да“ лицето трябва да посочи конкретното обстоятелство, както и евентуално предприетите мерки за надеждност. 2. При необходимост на основание чл. 67, ал.5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците, по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. Разпоредбата ще се прилага при съобразяване с чл. 68, ал.4 и ал.5 от ЗОП. Ако някое от изискванията в процедурата, противоречи на чл. 68, ал. 4 и ал.5 от ЗОП, същото не се прилага, а се прилагат разпоредбите на чл. 68, ал.4 и ал.5 от ЗОП. II. В техническото предложение е включена Декларация за спазване на задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд на основание чл. 39, ал.3, т.1, б.“д“ от ППЗОП. Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към строителството, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: <http://www.nap.bg> www.nap.bg Национален осигурителен институт (НОИ) Контактен център: 0700 14 802 Адрес: гр. София, 1303, бул. „Александър Стамболийски“ № 62-64 Интернет адрес: www.noi.bg Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч.; Адрес: 1000 София, бул. „Мария Луиза“ № 22, телефон 02/940 60 00 Интернет адрес: <http://www.moew.government.bg/> Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg> София 1051, ул. Триадица №2 Телефон: 8119 443 Липсата на обстоятелства, свързани с националните основания за отстраняване се декларира в ЕЕДОП в полето „Прилагат ли се специфичните национални основания за изключване“. В случай че е приложимо, лицето трябва да посочи конкретното обстоятелство, както и евентуално предприетите мерки за надеждност. Освен на основанията по чл. 54 от ЗОП възложителят може да отстрани

участниците и на някои от основанията по чл. 107 от ЗОП. III. На основание чл.72, ал.1 от ЗОП, Възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници свързано с цена по същия показател за оценка – при оценяване на три или повече оферти или 2. определена от Възложителя стойност в размер на 15,00 лв. (петнадесет) лева „Цена за обслужване на резервация за хотелско настаняване за едно лице“ в лева без ДДС. IV. Гаранция за изпълнение на договора: Преди сключване на договора, избраният изпълнител дължи гаранция за изпълнение на договора в размер на 3 % (три процента) от стойността на договора без ДДС в една от формите, предвидени в ЗОП. Гаранцията за изпълнение на договора може да се внесе като депозит на парична сума (по банков път) или да се представи под формата на банкова гаранция или застраховка. Участникът избира сам формата на гаранцията за изпълнение. V. 1. При участие на обединения, които не са юридически лица се прилагат разпоредбите на чл. 59, ал. 6 от ЗОП, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението; 2. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията съгласно чл. 66 от ЗОП, а именно да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват, и за тях да не са налице основания за отстраняване от процедурата. 3. Когато участникът предвижда участие на трети лица, същите следва да отговарят на изискванията съгласно чл. 65 от ЗОП, а именно същите следва да отговарят на съответните критерии за подбор, за доказването на които участникът се позовава на техния капацитет, и за тях да не са налице основания за отстраняване от процедурата.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Participação numa organização criminosa: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corrupção: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Fraude: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pagamento de impostos: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pagamento das contribuições para a segurança social: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Culpados de falsas declarações, ocultando informações, incapazes de apresentar os documentos necessários e obtiveram informações confidenciais sobre este procedimento.: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Motivos de exclusão puramente nacionais: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194

– 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл. 228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: „Осигуряване на хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на Българската телеграфна агенция”

Descrição: Целта на настоящата обществена поръчка е да бъде избран Изпълнител, който да предостави услуги по хотелско настаняване в България и чужбина за нуждите на Българската телеграфна агенция (БТА). Хотелското настаняване ще се изпълнява по заявка на Възложителя, при двойно и/или единично настаняване, в различна категория хотели. Избраният изпълнител следва да осигури хотелско настаняване при индивидуални пътувания на служители, както и при мащабни мероприятия, изискващи настаняване на големи групи от хора. С настоящата поръчка се цели също да се обезпечат и служебните командировки с цел визити, срещи и отразяване на събития, както и събития, изпълнявани в рамките на проекти, финансирани от ЕС. Прогнозният брой нощувки общо в България и чужбина е около 1520 бр. нощувки. Броят на нощувките е прогнозен и Възложителят си запазва правото да ги намали или надвиши за срока на изпълнение на договора.
Identificador interno: 433880

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 63500000

Serviços de agências de viagens, de operadores turísticos e de assistência a turistas

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: бул. Цариградско шосе № 49 1124

Cidade: София

Código postal: 1124

Subdivisão do país (NUTS): София (столица) (Sofia (stolitsa)) (BG411)

País: Bulgária

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 02/12/2024

Duração: 12 Meses

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 300 000,00 BGN

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada: A participação não está reservada.
Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE
O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica
Critérios de contratos públicos ecológicos: Sem critérios de contratação pública ecológica

5.1.8. Critérios de acessibilidade

Os critérios de acessibilidade para as pessoas com deficiência não estão incluídos porque o contrato não se destina a pessoas singulares

5.1.9. Critérios de seleção

Critério:

Tipo: Competência para o exercício da atividade profissional

Nome: Участниците следва да имат валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 4 от Закона за туризма (ЗТ) и да са вписани в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти, или да са лица по чл. 62 от ЗТ, а за чуждестранни лица – в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени.

Descrição: Удостоверяване: Обстоятелството се удостоверява в Част IV, раздел А, на ЕЕДОП, като се посочва информацията относно обстоятелството, че участникът разполага с регистрация за осъществяване на туроператорска дейност по Закона за туризма или еквивалент. Доказване: В случаите на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1 т. 2 от ЗОП изискването се доказва с представяне на документ за валидна регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти. При сключване на договор, изпълнителят - чуждестранно лице, трябва да докаже, че има право да извършва възлаганите дейности на територията на Република България, включително да извърши регистрация, когато такава е необходима за изпълнението на поръчката.

Utilização deste critério: Utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade económica e financeira

Nome: Участниците следва да са реализирали минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, общо за последните три приключили към момента на подаване на офертата финансови години в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, в размер не по-малък от 300 000 лв.

Descrição: Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката е оборот, реализиран от изпълнението на услуги по резервации и/или осигуряване на нощувки. Удостоверяване: При подаване на офертата участниците посочват информацията в ЕЕДОП. Доказване: Обстоятелството се доказва с документите по чл. 62, ал. 1 от ЗОП (удостоверения от банки/ годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен/справка оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката), при условията на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП. Когато по основателна причина кандидат или участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.

Utilização deste critério: Não utilizado

Critério:

Tipo: Capacidade técnica e profissional

Nome: За последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, участникът трябва да е изпълнил минимум една дейност, сходна или идентична с предмета и обема на поръчката. Под дейност, сходна с предмета и обема на поръчката, следва да се разбира услуги по организация/осигуряване на хотелско настаняване за група от минимум 70 човека, настанени в един и същи период от време.

Descrição: Под дейност, сходна с предмета и обема на поръчката, следва да се разбира услуги по организация/осигуряване на хотелско настаняване за група от минимум 70 човека, настанени в един и същи период от време. * Под „изпълнил“ се разбират такива дейности, които независимо от датата на сключването им, са приключили в посочения по-горе период. ** Под дейност, идентична или сходна с предмета на настоящата поръчка следва да се разбира услуги по организация/осигуряване на нощувки в България и/или чужбина. *** Под дейност, идентична или сходна с обема на настоящата поръчка следва да се разбира услуги по организация/осигуряване/резервация на нощувки за група от минимум 70 човека, настанени в един и същи период от време.

Удостоверяване: Обстоятелството се удостоверява в Част IV, Раздел В, „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП с посочване на информация за дейностите с предмет и обема, идентичен или сходен с тези на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите. Доказване: В случаите на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1 т. 2 от ЗОП изискването се доказва със Списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета и обема на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената дейност (препоръки, приемо-предавателни протоколи, референции и др. документи).

Utilização deste critério: Utilizado

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, определена по критерии за възлагане – "най – ниска цена", съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Descrição: Участниците следва да предложат „Цена за обслужване на резервация за хотелско настаняване за едно лице“. Участникът, предложил най-нисък размер на тази такса, ще бъде класиран на първо място.

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: búlgaro

Endereço dos documentos do concurso: <https://app.eop.bg/today/433880>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://app.eop.bg/today/433880>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: búlgaro

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 18/11/2024 23:59:59 (UTC+2)

Prazo até ao qual a proposta tem de permanecer válida: 6 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 19/11/2024 14:00:00 (UTC+2)

Local: В системата

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:
Não

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro: Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

Leilão eletrónico: não

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Комисия за защита на конкуренцията

Informações sobre os prazos de recurso: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата, на основание чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: БЪЛГАРСКА ТЕЛЕГРАФНА АГЕНЦИЯ

Número de registo: 000695071

Endereço postal: бул. Цариградско шосе № 49

Cidade: гр. София

Código postal: 1124

Subdivisão do país (NUTS): София (столица) (Sofia (stolitsa)) (BG411)

País: Bulgária

Ponto de contacto: Пенка Стайкова Кефалова

Correio eletrónico: penka.kefalova@bta.bg

Telefone: +359 29262205

Endereço Internet: <https://bta.bg/>

Perfil do adquirente: <https://app.eop.bg/buyer/26544>

Funções desta organização:

Adquirente

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Комисия за защита на конкуренцията

Número de registo: 000698612

Endereço postal: бул. Витоша № 18

Cidade: София

Código postal: 1000

País: Bulgária

Ponto de contacto: Комисия за защита на конкуренцията

Correio eletrónico: delovodstvo@cps.bg

Telefone: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Endereço Internet: <http://www.cpc.bg>

Funções desta organização:

Instância de recurso

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 04b2c516-1e95-4de2-a777-a5517ee2499a - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 17/10/2024 16:36:49 (UTC+3)

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: búlgaro

Número de publicação do anúncio: 636439-2024

N.º de edição do JO S: 205/2024

Data de publicação: 21/10/2024